



Các điều kiện về việc làm đối với người lớn tuổi từ 18 đến 49 THE WORK REQUIREMENT FOR ADULTS AGES 18 THROUGH 49

Điều kiện về việc làm đối với người lớn từ 18 đến 49 tuổi là gì?

Đây là điều kiện của chính phủ liên bang đòi hỏi một số người hưởng trợ cấp FoodShare phải có để được tiếp tục hưởng trợ cấp FoodShare. Điều kiện này áp dụng cho người lớn, tuổi từ 18 đến 49, không có con dưới 18 tuổi sống chung trong nhà và không được hưởng điều kiện ngoại lệ được miễn.

Tôi có thể hội đủ điều kiện về việc làm bằng cách nào?

Có ba cách để quý vị hội đủ điều kiện về việc làm:

1. Làm việc ít nhất là 80 giờ mỗi tuần.
2. Tham gia một chương trình việc làm được cho phép ít nhất là 80 giờ mỗi tuần như:
 - Chương trình huấn luyện và việc làm thuộc FoodShare (FoodShare Employment and Training, FSET).
 - Chương trình Wisconsin Works (W-2).
 - Một số chương trình theo đạo luật Workforce Innovation and Opportunity Act (WIOA).
3. Mỗi tháng, tổng số giờ đi làm và tham gia một chương trình việc làm được cho phép tối thiểu phải là 80 giờ.

Nếu tôi là người lớn phải hội đủ điều kiện về việc làm, khi nào tôi bắt đầu phải đáp ứng điều kiện này?

Quý vị bắt đầu phải đáp ứng điều kiện về việc làm trong tháng đầu tiên hưởng hoàn toàn trợ cấp FoodShare. Khi đơn xin trợ cấp FoodShare được chấp thuận, tất cả những người có tên trong đơn phải hội đủ điều kiện về việc làm sẽ được tự động giới thiệu đến chương trình FSET.

Những ai tuổi từ 18 đến 49 được miễn điều kiện về việc làm?

Quý vị có thể được miễn và có thể không phải đáp ứng điều kiện về việc làm nếu quý vị có một trong những điều kiện sau đây:

- Quý vị đang sống với một đứa trẻ dưới 18 tuổi và đứa trẻ này là thành viên trong cùng gia đình hưởng trợ cấp FoodShare.
- Quý vị là người chăm sóc chính cho một người không thể tự chăm sóc.
- Quý vị là người chăm sóc chính một đứa trẻ phụ thuộc dưới 6 tuổi.
- Quý vị không đủ khả năng thể chất hoặc tâm thần để làm việc. Điều này gồm cả trường hợp quý vị vô gia cư lâu dài. Bị vô gia cư lâu dài có nghĩa là quý vị sẽ không có chỗ ở thường trực trong 30 đêm sắp đến.
- Quý vị đang có thai.
- Quý vị đang lãnh trợ cấp thất nghiệp hoặc đang nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp.
- Quý vị đang trong chương trình điều trị tình trạng nghiện rượu hoặc nghiện cần sa ma túy (AODA) hoặc trong chương trình cai nghiện để phục hồi.
- Quý vị đang ghi danh theo học tại trường đại học ít nhất là bán thời gian.
- Quý vị là học sinh trung học, 18 tuổi trở lên, theo học trung học ít nhất là bán thời gian.
- Quý vị đang ghi danh trong chương trình Wisconsin Works (W-2) và tuân thủ các yêu cầu của W-2.
- Quý vị làm việc 30 giờ trở lên mỗi tuần hoặc hưởng lương tương đương với 30 giờ trở lên mỗi tuần ở mức lương tối thiểu do liên bang chỉ định.
- Quý vị đang sống trong khu vực được miễn điều kiện về thất nghiệp hoặc là thành viên bộ lạc sống trên vùng đất hay khu bảo tồn bộ lạc mà được miễn điều kiện về thất nghiệp. Để biết danh sách các khu vực và vùng đất hay khu bảo tồn bộ lạc được miễn điều kiện

về thất nghiệp, hãy truy cập
<https://www.dhs.wisconsin.gov/fset/exemptions.htm>.

Lưu ý: Quý vị có thể phải trình giấy tờ chứng minh là quý vị đủ điều kiện được miễn.

Nếu tôi không hội đủ điều kiện về việc làm thì sao?

Nếu quý vị cần phải hội đủ điều kiện về việc làm mà không đáp ứng được điều kiện này, quý vị có thể bị giới hạn chỉ được cấp ba tháng quyền lợi FoodShare trong khoản thời gian 36 tháng (ba năm). Để được tiếp tục nhận trợ cấp FoodShare sau thời gian ba tháng này, quý vị phải hội đủ điều kiện về việc làm, được hưởng điều kiện ngoại lệ được miễn, hoặc phải chờ cho đến hết thời hạn 36 tháng.

Làm thế nào cho tôi được giúp đỡ trong việc đáp ứng được điều kiện về việc làm?

Quý vị sẽ được giới thiệu đến chương trình FSET khi quý vị nộp đơn xin tái hạn trợ cấp FoodShare, hoặc khi quý vị nộp đơn xin được chương trình này trợ cấp, nếu quý vị cần đáp

ứng điều kiện về việc làm nhưng chưa đi làm hoặc chưa tham gia một chương trình việc làm trong ít nhất là 80 giờ mỗi tháng, hoặc quý vị đang trong cả hai tình trạng.

FSET sẽ giúp quý vị đáp ứng được điều kiện về việc làm. FSET cung cấp những dịch vụ miễn phí để giúp quý vị học hỏi và thu thập khả năng làm việc và tìm việc làm.

Để biết thêm về chương trình FoodShare hoặc chương trình FSET:

- Vào trang <https://www.dhs.wisconsin.gov/foodshare/index.htm>.
- Liên lạc với cơ quan địa phương.

Để tìm cơ quan của quý vị, xin vào trang <https://www.dhs.wisconsin.gov/forwardhealth/resources.htm>, xem trang 2 của tờ thông tin này, hoặc gọi cho ban Dịch vụ hội viên tại số 800-362-3002 (có dịch vụ TTY và dịch vụ phiên dịch).

Các cơ quan tiểu bang hoặc địa phương thuộc Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Trợ (SNAP) và Chương Trình Phân Phối Thực Phẩm trong Các Khu Bảo Tồn Thổ Dân Châu Mỹ Da Đỏ (FDPIR), và các bên được họ phân bổ tiền trợ cấp, phải đăng/niêm yết Tuyên Ngôn Không Phân Biệt Đối Xử sau đây:

Chiếu theo luật liên bang về dân quyền và các quy chế và chính sách về dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), tổ chức này không được phép phân biệt đối xử vì lý do sắc tộc, màu da, quốc gia xuất thân, giới tính (bao gồm cả bản sắc giới tính và xu hướng tính dục), tín ngưỡng tôn giáo, tình trạng khuyết tật, tuổi, quan điểm chính trị, hoặc việc trả thù hoặc trả đũa vì từng tham gia hoạt động dân quyền.

Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác không phải là tiếng Anh. Những người khuyết tật cần giao tiếp bằng các phương tiện thay thế khác để có được thông tin về chương trình (chẳng hạn như chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng âm thanh, Ngôn Ngữ Mỹ Ra Dấu), cần liên lạc với cơ quan (cấp tiểu bang hoặc địa phương) nơi họ nộp đơn xin trợ cấp. Những người bị điếc, lăng tai hoặc có tình trạng khuyết tật về nói có thể liên lạc với USDA qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang (Federal Relay Service) tại số (800) 877-8339.

Để nộp khiếu nại về phân biệt đối xử liên quan đến chương trình, Người Khiếu Nại cần điền Mẫu AD-3027, Mẫu Đơn Khiếu Nại về Phân Biệt Đối Xử của Chương Trình USDA, có thể lấy trên mạng trực tuyến tại: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-vietnamese.pdf>, từ bất kỳ văn phòng USDA nào, bằng cách gọi số (833) 620-1071, hoặc viết thư gửi cho USDA. Thư phải ghi tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại, và phân mô tả về hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử, ghi đầy đủ chi tiết để cho Phó Bộ Trưởng phụ trách Dân Quyền (ASCR) biết về tính chất cũng như ngày xảy ra hành động bị cáo buộc là vi phạm luật về dân quyền. Gửi thư hoặc mẫu AD-3027 đã điền tới:

- (1) **qua thư bưu điện:**
Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334
Alexandria, VA 22314; hoặc
- (2) **fax:**
(833)-256-1665 hoặc (202)-690-7442; hoặc
- (3) **email:**
FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

Đây là tổ chức cung cấp cơ hội công bằng.